





CODICE: B.20.92.221.05 EDIZIONE: K Pag. 1 di 17

Concetto: PROVE TIPO IN FABBRICA

CONTROLLO EDIZIONE

| EDIZIONE | MOTIVO | DATA |
|----------|--|------------|
| - | Edizione | 20/10/2015 |
| А | Aggiornato | 10/12/2015 |
| В | &4 aggiornato | 12/01/2016 |
| С | Titolo aggiornato. Probe armadio MV aggiunto | 12/02/2016 |
| D | &4 aggiornato | 16/03/2016 |
| E | Cambio formato | 27/06/2016 |
| F | 7.2.6, 7.2.7, 7.3.2 aggiornati | 29/07/2016 |
| G | Risposta alle osservazioni del Cliente ricevute il 13/09 | 28/09/2016 |
| н | 7.3.1 e 7.3.2 aggiornati | 29/09/2016 |
| J | Aggiunta prova su richiesta cliente 20/10 | 20/10/2016 |
| K | Procedura di prova aggiornato | 19/05/2017 |

DISTRIBUZIONE

| Direzione del progetto | (A. URRIZA) |
|--------------------------------------|-----------------|
| Responsabile per il progetto tecnico | (A. BALDA) |
| Responsabile della Qualità | (M. BUCCARELLA) |
| Ingegnere Area Sistemi | (A. FAGET) |
| Responsabile produzione | (J.C. GONZÁLEZ) |
| Responsabile prove dei treni | (A. CARDINALE) |

Eseguito da:

Nome: A. FAGET

Firma:

Data: 19/05/2017

Verificato da:

Nome: A. SUKIA

Firma:

Data: 19/05/2017

Approvato da:

Nome: A. BALDA

Firma:

Data: 19/05/2017









CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 2 di 17

INDICE

| 1. | OGGETTO | პ |
|----|--|----|
| 2. | NORME, RIFERIMENTI E DOCUMENTI APPLICABILI | 4 |
| 3. | PROVA PRECEDENTE REALIZZATA | 5 |
| 4. | STRUMENTAZIONE NECESSARIA | 6 |
| 5. | ISTRUZIONI DI SICUREZZA | 7 |
| 6. | GLOSSARIO | 8 |
| 7. | PROCEDURA DI PROVA | 9 |
| | 7.1. CONTROLLO VISIVO | 9 |
| • | 7.2. CONTROLLO DEL LIVELLO DELLE ARMONICHE TDR | 9 |
| ΑF | PENDICE 1: SCHEDA DELLA PROVA E RISULTATI | 12 |







LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 3 di 17

1. OGGETTO

Lo scopo di questo documento è quello di definire le Prove tipo in fabbrica da effettuare nell'ambito del progetto TRENITALIA-UPGRADE LOCOMOTIVE E402A per controllare il sistema di filtro uscita APS e armadio MV.



LOCOMOTIVA E401



CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 4 di 17

2. NORME, RIFERIMENTI E DOCUMENTI APPLICABILI

Norme applicabili:

- ➤ EN 50215 / IEC 61133: Prove del materiale rotabile al completamento della costruzione e prima dell'entrata in servizio: Punto 8.15 Prove dei sistemi ausiliari e di comando
- > IEC CLC/TS 50535 Applicazioni per ferrovie Sistemi di convertitori per servizi ausiliari di bordo
- > IEC60310 Applicazioni per ferrovie Trasformatori e induttori di trazione su materiale rotabile
- ➤ EN 61439-1 Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) Parte 1: Regole generali

Sono necessari i seguenti documenti:

- ➤ B.20.93.321.05 Descrizione tecnica Induttanza di filtro 3x410v
- ➤ B.20.93.321.06 Condensatori di filtro 410vac
- ➤ B.20.93.321.07 Descrizione tecnica Autotrasformatore 3x410v/450v
- ➤ B.20.93.203.01 Calcolo della capacità del convertitore ausiliario



LOCOMOTIVA E401



CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 5 di 17

3. PROVA PRECEDENTE REALIZZATA

Questa prova può essere effettuata nelle seguenti condizioni:

- > La locomotiva completamente finita.
- > Il treno ha già superato la resistenza all'isolamento elettrico e la prova ad alto potenziale.
- ➤ La locomotiva ha superato in precedenza tutte le prove relative alla sicurezza e necessarie per la corretta esecuzione della prova.
- ➤ Vanno prima eseguiti i seguenti protocolli per confermare la corretta alimentazione dei carichi AC (tensione, frequenza): B.20.92.221.01.





LOCOMOTIVA E401

Power & Automation

CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 6 di 17

4. STRUMENTAZIONE NECESSARIA

- 1 Analizzatore di rete trifase
- 1 multimetro





LOCOMOTIVA E401



CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 7 di 17

5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Solo gli elettricisti qualificati possono eseguire lavori sul dispositivo. Assicurarsi di attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza, altrimenti è possibile esporre sé stessi e terzi a gravi rischi







CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 8 di 17

6. GLOSSARIO

| N. | Abbreviazione | Glossario |
|----|---------------|--|
| 1 | KMT | sezionatore di messa a terra generale |
| 2 | AT | Alta tensione |
| 3 | HSCB/IR | High speed circuit breaker / Interruttore extrarapido |
| 4 | APS | Auxiliary power supply / Convertitore ausiliario |
| 5 | TDR | Total distortion ratio / Fattore di distorsione totale |
| 6 | MV | Medium Voltage / Media tensione |



LOCOMOTIVA E401



Pag. 9 di 17

7. PROCEDURA DI PROVA

7.1. CONTROLLO VISIVO

Condizioni iniziali:

- Treno spento (cabina disattivata).
- Pantografo abbassato e alta tensione scollegata dal treno
- Tutti gli armadi HV chiusi e procedura di messa a terra non eseguita.

| | Azione | Stato del treno / criterio di accettazione |
|--------|---|--|
| 7.1.1. | Controllare l'installazione e l'aspetto di ogni elemento di sistema di filtro uscita APS (Induttanza, condensatore, Autotrasformatore). | |
| 7.1.2. | Controllare il collegamento elettrico del sistema di filtro uscita APS (Induttanza, condensatore, Autotrasformatore). | |
| 7.1.3. | Controllare la derivazione a terra degli elementi di sistema di filtro uscita APS (Induttanza, condensatore, Autotrasformatore). | |

7.2. CONTROLLO DEL LIVELLO DELLE ARMONICHE TDR

Condizioni iniziali:

- Treno acceso (cabina attivata).
- Pantografo sollevato e alta tensione collegata dal treno
- KMT in posizione "SERVIZIO" o "REC A MASSA".
- Tutti gli armadi HV chiusi e procedura di messa a terra non eseguita.
- IR chiuso
- APS accesi
- Batteria scarica (caricabatteria che carica la batteria durante tutte le prove)

Si eseguirà la prova in entrambi gli armadi MV.

$$TDR = \frac{\sqrt{Q^2 - Q_1^2}}{Q_1} \text{ dove}$$

 Q_1 è il valore efficace del componente fondamentale;



LOCOMOTIVA E401



CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 10 di 17

Q è il valore efficace totale

| | Azione | Sta | ato del trend | o / criterio di accettazione |
|--------|---|--|---------------|--|
| | Con i 2 APS in funzionamento e collegati ai loro rispettivi carichi, misurare Tensione, Frequenza e TDR sull'uscita del contattore 06K01 dall'avvio dell'APS (senza carichi) fino al collegamento di | Tensione | = 450V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| 7.2.1. | tutti i carichi (Caricatori, Pompe, ventilatori della torre, HVAC, compressori dell'aria etc) | Frequenza | = 60 | +/- 2% |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e reattiva) | TDR | < 8% < 10% | con il 100% dei carichi lineari con 10% dei carichi non non-lineari |
| 7.2.2. | Con i 2 APS in funzionamento e collegati ai loro rispettivi carichi, misurare Tensione, Frequenza e TDR sull'uscita del contattore 06K02 configurando l'uscita dell'APS2 a 20Hz (treno fermo). | Tensione | = 150V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e | Frequenza | = 20 | +/- 2% |
| | reattiva) | TDR | < 8% | con il 100% dei carichi lineari |
| | Con i 2 APS in funzionamento e collegati ai loro rispettivi carichi, misurare Tensione, Frequenza e TDR sull'uscita del contattore 06K02 configurando l'uscita dell'APS2 a 50Hz (treno con velocità ≤ | Tensione | = 375V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| 7.2.3. | 30km/h). | Frequenza | = 50 | +/- 2% |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e reattiva) | TDR | < 8% | con il 100% dei carichi lineari |
| | , | Il passaggio da 20Hz a 50Hz si realizza con una rampa in modo delicato con lo stesso rapporto T/F (7,5). | | |
| | Con i 2 APS in funzionamento e collegati ai loro rispettivi carichi, misurare Tensione, Frequenza e TDR sull'uscita del contattore 06K02 configurando | Tensione | = 450V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| 7.2.4. | l'uscita dell'APS2 a 60Hz (treno con velocità > 30km/h). | Frequenza | = 60 | +/- 2% |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e reattiva) | TDR | < 8% | con il 100% dei carichi lineari |
| | Teattiva) | | | 60Hz si realizza con una rampa in esso rapporto T/F (7,5). |
| | | Tensione | = 150V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| 7.2.5. | Tornare alla situazione del punto 7.2.2 | Frequenza | = 20 | +/- 2% |
| | · | TDR | < 8% | con il 100% dei carichi lineari |
| | | | | 20Hz si realizza con una rampa in esso rapporto T/F (7,5). |



LOCOMOTIVA E401



CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 11 di 17

| | Azione | Sta | to del treno | / criterio di accettazione |
|--------|--|--------------|--------------|--|
| | Isolare uno degli APS. | Tensione | = 450V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| 7.2.6. | Misurare Tensione, Frequenza e TDR della linea di alternata comune (con 06K03 chiuso) | Frequenza : | = 60 | +/- 2% |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e reattiva) | TDR | < 8% | con il 100% dei carichi lineari |
| | | | | 60Hz si realizza con una rampa in esso rapporto T/F (7,5). |
| | Seguendo la situazione del punto anteriore 7.2.6. 1) Forzare l'HVAC in modo Heating (caso peggiore secondo B.20.93.203.01), | Tensione | = 450V | +10/-5% per funzionamento normale +10/-30% per sovraccarico di breve durata. |
| | provocare una fuga d'aria nella condotta principale per forzare l'avvio di entrambi i | Frequenza : | = 60 | +/- 2% |
| 7.2.7. | compressori dell'aria 3) Forzare ventilatori della torre ad alta | | | con il 100% dei carichi lineari |
| | velocità | | | presenti nessun allarme dell'APS in sovraccarico. |
| | Misurare consumi elettrici (potenza attiva e reattiva) | Verificare c | | si presenti nessun allarme nei |



LOCOMOTIVA E401

Power & Automation

CODICE: B.20.92.221.05

EDIZIONE: K

Pag. 12 di 17

APPENDICE 1: SCHEDA DELLA PROVA E RISULTATI

Mod. 11.02-BZ-02 C



SISTEMA DI FILTRO USCITA APS E ARMADIO MV



Mod. 11.02-BZ-04 A

LOCOMOTIVA E401

| CODICE: B.20.92.221.05 | EDIZIONE: J | Pag. 13 di 17 |
|------------------------|-------------|---------------|
|------------------------|-------------|---------------|

| VEICOLO | | UNITÀ: | |
|---------|--|--------|--|
|---------|--|--------|--|

7.1 CONTROLLO VISIVO

| | Risultati / Nota | ок | NOK |
|-------|------------------|----|-----|
| 7.1.1 | | | |
| 7.1.2 | | | |
| 7.1.3 | | | |

7.2 CONTROLLO DEL LIVELLO DELLE ARMONICHE TDR

| | Risultati / Nota | ок | NOK |
|-------|------------------|----|-----|
| | Tensione:V | | |
| | Frequenza:Hz | | |
| 7.2.1 | TDR:% | | |
| | P:W | | |
| | Q:VAR | | |

| Nome Operatore: | Nome R. Collaudi: |
|------------------|-------------------|
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| Nome R. Qualità: | Nome R. Cliente: |
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| | · |



SISTEMA DI FILTRO USCITA APS E ARMADIO MV



LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.221.05 EDIZIONE: J Pag. 14 di 17

| VEICOLO | | UNITÀ: | |
|----------------|--|--------|--|
|----------------|--|--------|--|

| | Risultati / Nota | ок | NOK |
|-------|--|----|-----|
| 7.2.2 | Tensione: | | |
| 7.2.3 | Tensione: | | |
| 7.2.4 | Tensione: V Frequenza: Hz TDR: % P: W Q: VAR | | |

| Nome Operatore: | Nome R. Collaudi: |
|--------------------|-------------------|
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| Nome R. Qualità: | Nome R. Cliente: |
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| | |
| Mod. 11.02-BZ-04 A | |



SISTEMA DI FILTRO USCITA APS E ARMADIO MV



LOCOMOTIVA E401

| CODICE: B.20.92.221.05 | EDIZIONE: J | Pag. 15 di 17 |
|------------------------|-------------|---------------|
|------------------------|-------------|---------------|

| VEICOLO | | UNITÀ: | |
|---------|--|--------|--|
|---------|--|--------|--|

| | Risultati / Nota | ок | NOK |
|-------|---------------------------------|----|-----|
| 7.2.5 | Tensione:V Frequenza:Hz TDR:% | | |
| 7.2.6 | Tensione: | | |
| 7.2.7 | Tensione: | | |

| Nome Operatore: | Nome R. Collaudi: |
|--------------------|-------------------|
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| Nome R. Qualità: | Nome R. Cliente: |
| Firma: | Firma: |
| Data: | Data: |
| | |
| Mod. 11.02-BZ-04 A | |



Mod. 11.02-BZ-04 A

PROCEDURA DI PROVE E COLLAUDI (RISULTATI IN FABBRICA)

SISTEMA DI FILTRO USCITA APS E ARMADIO MV

| | CAL | | 313 | IEWA | | COMOTIVA | | | DIO WIV | |
|--------------------|------------|----------------|------------------------|-------------|---------------|-----------------------------|-------------|----------------|---------------------|-------|
| Power & Automation | | tion | CODICE: B.20.92.221.05 | | | | EDIZIONE: J | | Pag. 16 | di 17 |
| | V | EICOLO | | | | UNITÀ | \: | | | |
| | Liste | e di configura | zione da a | allegare | a questa sch | neda di certifica | azion | e/data di prov | /a: | |
| | | | Nº | | Co | odice LC | | | | |
| | | | | B.20.98. | | | | | | |
| | | | - t | B.20.98. | | | | | | |
| | | | | B.20.98. | | | | | | |
| | | | - t | B.20.98. | | | | | | |
| | | | 5 | B.20.98. | 362.11 | | | | | |
| | Reg | istro taratura | delle app | arecchia | ture di moni | toraggio e misi | ıra: | | | |
| | NO | Diamonitiva | Man | | Madalla | NO di corio | Des | aalma data | d: toucture | |
| | Nº | Dispositivo | Mar | ca | Modello | Nº di serie | Pro | ssima data | di taratura | |
| | 2 | | | | | | | | | |
| | 3 | | | | | | | | | |
| | 4 | | | | | | | | | |
| | 5 | | | | | | | | | |
| | | | l | <u> </u> | | 1 | 1 | | | ı |
| | Rea | istro delle an | narecchia | ıture di m | onitoraggio | e misura con s | oftwa | aro: | | |
| | ixeg | istro delle ap | parecenia | iture ur ir | ioriitoraggio | e illisura con s | OILW | aic. | | |
| Nº | Marca | Modello | Nº di serie | Forn | itore | ome del softw utilizzato | are | Versione | Prossima validaz | |
| 1 | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | |
| | Luo | go e date dell | a prova: | | | | | | | |
| | Dal | | al | | 2 | | | | | |
| | Dai. | | ai | | a | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Nom | е Оре | ratore: | | | | Nome R. Co | llauc | di: | | |
| Firm | a: | | | | | Firma: | | | | |
| Data | | \ali42. | | | | Data: | - 1-0 | _ | | |
| Nom Firm | | ualità: | | | | Nome R. Cli Firma: | ente | - | | |
| Data | | | | | | Data: | | | | |
| | | | | | | | | | | |



SISTEMA DI FILTRO USCITA APS E ARMADIO MV

Power & Automation

LOCOMOTIVA E401

CODICE: B.20.92.221.05 EDIZIONE: J Pag. 17 di 17

| VEICOLO | UNITÀ: | |
|---------------|-------------------|-------|
| Osservazioni: | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | ••••• |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | ••••• |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | ••••• |
| | | |
| | ••••• | ••••• |
| ••••• | | ••••• |
| | | |
| | | |
| | | |
| e Operatore: | Nome R. Collaudi: | |
| a: | Firma: | |
| •• | Data: | |
| e R. Qualità: | Nome R. Cliente: | |
| | | |
| a: | Firma: | |
| | Data: | |